

Los ocho mejores libros de la literatura rumana. De las cárceles de la dictadura al posmodernismo actual, una guía de lecturas esenciales.

POR VIORICA PATEA



Nicolae Steinhardt El diario de la felicidad

Sigueme

Libro autobiográfico. Es un testimonio extraordinario del gulag rumano al tiempo que un impresionante ensayo acerca de la naturaleza de las revoluciones y del fenómeno totalitario. De estructura polifónica, combina la narración personal con el análisis filosófico, la exégesis bíblica, la investigación sociológica y la teoría política. Steinhardt, un joven judío agnóstico, que se percibe a sí mismo como un viejo fracasado, se convierte al cristianismo en la cárcel. Encuentra allí la verdadera comunión con el otro y el camino que le lleva a la metanoia. Sale sereno y feliz. El libro cumple la promesa del título.

Ana Blandiana Proyectos de pasado

Periferia

Inicialmente censurado, el libro se compone de 11 relatos que pertenecen a la tradición de la literatura fantástica de Poe, Hoffman y Kafka, prolongan la modernidad de Bulgákov y entroncan con Borges y Cortázar. Blandiana coloca un espejo ante la historia reciente de Rumanía, desde la llegada del gobierno comunista hasta 1989, y recurre a lo fantástico para participar en "aquel grave concurso de reconstituciones que la historia declara en cada instante". La prosa descansa en el fluir de la conciencia y en el arte de rememorar un momento dramático con la objetividad y concreción deslumbrante del instante.

Gabriela Adamesteanu Una mañana perdida

Lumen

Novela excepcional, con sofisticada estructura, combina la crónica de familia de la novela tradicional francesa del siglo XIX con la técnica del monólogo

interior y de la introspección de factura proustiana. *Una mañana perdida* es la épica de la existencia cotidiana centrada en un día en la vida de Vica, una mujer de 70 años, que en su peregrinaje por las calles de Bucarest en busca de comida visita a su antigua patrona, que vive en su vieja mansión. La vida de varios personajes se desgrana en una construcción que abarca la historia de Rumanía desde la Primera Guerra Mundial hasta los grises años ochenta. Un collage de voces.

Camil Petrescu El lecho de Procueto

Gadir

Una de las máximas figuras de las letras rumanas, Camil Petrescu, escritor y filósofo, está considerado el Proust rumano. Su prosa cultiva la autenticidad y la experiencia y se inscribe en la línea de renovación vanguardista iniciada por André Gide o Stefan Zweig. Continuación de *Última noche de amor, primera noche de guerra* (Gadir), *El lecho de Procueto* es una gran novela erótico-filosófica, con una elaborada técnica narrativa cargada de sensualidad. Está compuesta por un mosaico de memorias de cuatro personajes que conforman dos parejas simétricas y complementarias. Entre los cuatro encarnan distintas concepciones del amor. Sus peligrosas relaciones se proyectan sobre el fondo del momento histórico. La novela construye un drama humano múltiple (ético, social, psicológico, gnoseológico y metafísico) que se traduce en un drama del conocimiento imposible.

Hortensia Papadat-Bengescu Concierto de música de Bach

Gadir

Creadora de sagas autóctonas, esto es, de ciclos de clanes familiares que reflejan la sociedad de entreguerras, Hortensia Papadat-Bengescu es la fundadora de la narrativa moderna en Rumanía.

Sus novelas proyectan inolvidables frescos de la sociedad rumana mediante la creación de un mundo ficticio de riqueza y coherencia extremas, con gran diversidad de ambientes y tipos humanos. La preparación de un concierto de Bach es un pretexto para el amor entre Elena y el músico Marcian. La estructura de la novela es análoga a la de una sonata en la que distintos grupos humanos e impulsos atormentados coexisten con la complacencia moral más abyecta. Al estilo de Proust, James Joyce o Virginia Woolf, la autora sustituye la clásica concepción del personaje unitario por una multiplicidad de registros de lo cuya estructura psicológica experimenta un constante proceso de destrucción y reconfiguración.

Mircea Eliade Maitreyi. La noche bengalí

Kairós (Llevada al cine: La nuit Bengali'. Francia, 1988. Director: Nicolas Klotz. Con Hugh Grant, Supriya Pathak)

Llevada al cine en 1988 por Nicolas Klotz, con Hugh Grant, Shabana Azmi y Supriya Pathak como protagonistas, es una obra maestra de la literatura rumana y de la literatura universal. Se trata de una novela semi-autobiográfica que se inscribe en la gran tradición amorosa de *Tristán e Isolda* o *Romeo y Julieta*. Situada en India en los años treinta, narra el amor imposible de un ingeniero occidental y Maitreyi, la hija de su profesor de sánscrito, que le invita a alojarse en su casa durante su visita. Al ser descubierta su amor, al joven se le prohíbe cualquier contacto con Maitreyi, a la que intenta olvidar en vano. Novela del amor absoluto, es precisamente por esta razón una novela iniciática, del descubrimiento y de la revelación del otro, de lo sagrado y de la superación ante las limitaciones del destino. La obra refleja el choque cultural entre la racionalidad occidental del protagonista y la magia, sensual a la vez que misteriosa, de Maitreyi, arquetipo de la mujer universal.

Mircea Cartarescu Nostalgia

Impedimenta

Líder contestado e incontestable de la "generación de los ochenta", es uno de los promotores más destacados del posmodernismo rumano, en calidad de narrador, poeta y teórico señero de este movimiento. *Nostalgia* es un libro de relatos que se estructura en tres secuencias —Prólogo, *Nostalgia* y Epílogo—, un conglomerado narrativo que se nutre de la psicología junguiana y la estética de Umberto Eco, sobre todo el motivo REM, que da título a uno de los cuentos, este aparato infinito de un cerebro colosal que regula el sueño y en el que se refleja la divinidad. Las narraciones no obedecen a un principio ordenador, sino a la geología aleatoria del cuerpo, del sueño y de unas visiones viscerales que prefiguran los motivos y la estructura de lo que se consideran sus obras maestras, *El cegador* o *Solenioide*. En cierto sentido, *Nostalgia* contiene en esencia la obra de Cartarescu. Como todas las esencias, es un libro más cuidado y mejor acabado que las novelas río que le siguieron.

Max Blecher Corazones cicatrizados

Pre-Textos

Al igual que *Acontecimientos de la irrealidad inmediata*, esta novela pertenece a la tradición de la literatura surrealista y fantástica inspirada en Franz Kafka, Robert Walser o Bruno Schulz. Escrita en tercera persona, la trama épica se centra en la experiencia existencial de la enfermedad de Emanuel, un *alter ego* del propio autor, quien, enfermo de tuberculosis ósea, convalece en un sanatorio. Con un realismo crudo, la novela recrea el sufrimiento y la humillación causados por la enfermedad. El drama del personaje blecheriano consiste en superar el sentimiento de dualidad y enajenación de sí mismo y en recuperar, así, la identidad perdida. Emanuel intenta exorcizar la enfermedad mediante el eros, la única posibilidad de regenerar el ser mutilado, que posibilita tanto su reintegración en el mundo como la recuperación de su unidad inicial. Más adelante, en los poemas de *Cuerpo transparente*, publicados en España por Rosa Cúbica, Max Blecher recurrirá al sueño como medio de salvación.

CURSO DE VERANO 27/06-29/06/2018

Museografías. Modos de ver el arte

110
AÑOS

BILBAO ARTE
ESPAÑA MUSEO
MUSEO DE BELLAS
ARTES DE BILBAO

FUNDACIÓN
BICENTRA
BARRANDELLARÁN

Deusto
Centro del Dr. Juan
Diego de Leizaola

www.museobilbao.com

pressreader

PRINTED AND DISTRIBUTED BY PRESSREADER
PressReader.com +1 604 278 4604
COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW